

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1999

περί καθορισμού των αναγκαίων μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση της διάταξης του προέδρου του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 29ης Σεπτεμβρίου 1999, στην υπόθεση T-44/98 RII

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 3882]

(1999/809/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ο πρόεδρος του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων απήγγειλε στις 30 Απριλίου 1999 διάταξη στην υπόθεση T-44/98 RII [Emesa Sugar (Free zone) NV —στο εξής αποκαλούμενη «Emesa»— κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων], διά της οποίας ανεστάλη έναντι της Emesa η εφαρμογή του άρθρου 108β της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 97/803/ΕΚ⁽²⁾ (στο εξής αναφερόμενη ως «η απόφαση ΥΧΕ»), του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2553/97 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1997, για τις λεπτομέρειες έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής όσον αφορά ορισμένα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1701, 1702, 1703 και 1704, με σώρευση καταγωγής ΑΚΕ/ΥΧΕ⁽³⁾, και της απόφασης της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 1997 (VI/51329)⁽⁴⁾, (στο εξής αποκαλούμενη η «διάταξη»·
- (2) επετράπη στην Emesa, πάντοτε δυνάμει της διάταξης, να εισάγει, μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 1999, αλεσμένη ζάχαρη (sucré moulu) καταγωγής ΥΧΕ κατά την έννοια του άρθρου 6 του παραρτήματος II της απόφασης 91/482/ΕΟΚ, σύμφωνα με τους αναφερόμενους όρους στην εν λόγω απόφαση, όπως αυτή ίσχυε μέχρι τις 30 Νοεμβρίου 1997 και υπό ορισμένους όρους και περιορισμούς·
- (3) για να επιτραπεί στην Emesa να εκτελέσει τις πράξεις, για τις οποίες είχε την άδεια δυνάμει της διάταξης, η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 1999/422/ΕΚ, της 24ης Ιουνίου 1999, για καθορισμό των αναγκαίων μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση της διάταξης του προέδρου του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 30ής Απριλίου 1999, στην υπόθεση T-44/98 RII⁽⁵⁾·
- (4) η εισαγωγή ζάχαρης για την οποία χορηγήθηκε άδεια με τη διάταξη, καλύπτει το διάστημα μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 1999· το δικαστήριο δεν εξέδωσε, πριν την ημερομηνία αυτή, την απόφασή του στην υπόθεση C-17/98 σχετικά με τη νομιμότητα του άρθρου 108β της απόφασης ΥΧΕ· έτσι, κατόπιν αιτήσεως της Emesa, ο πρόεδρος του Πρωτοδικείου απήγγειλε, στις 29 Σεπτεμβρίου 1999, νέα διάταξη (στο εξής: «δεύτερη διάταξη») με την οποία χορηγείται στην Emesa η άδεια να εισάγει, στη διάρκεια του διαστήματος

από 31 Οκτωβρίου έως 29 Φεβρουαρίου 2000, και άλλη ποσότητα αλεσμένης ζάχαρης καταγωγής ΥΧΕ, κατά την έννοια του άρθρου 6 του παραρτήματος II της απόφασης ΥΧΕ, σύμφωνα με τους όρους που περιλαμβάνονται στην απόφαση ΥΧΕ, όπως αυτή ίσχυε μέχρι τις 30 Νοεμβρίου 1997 και υπό συγκεκριμένες προϋποθέσεις και περιορισμούς·

- (5) για να είναι σε θέση η Emesa να εκτελέσει τις πράξεις για τις οποίες της χορηγήθηκε άδεια δυνάμει της δεύτερης διάταξης, πρέπει να θεσπισθούν οι διατάξεις εφαρμογής τις οποίες τα κράτη μέλη και η Emesa θα οφείλουν να τηρήσουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται στην Emesa Sugar (Free Zone) NV, εταιρεία συσταθείσα σύμφωνα με το δίκαιο της Αρούμπα, εγκατεστημένη στο Oranjestad (Αρούμπα), να εισαγάγει, κατά την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1999 έως 29 Φεβρουαρίου 2000, στην Κοινότητα 7 500 τόνους αλεσμένης ζάχαρης καταγωγής ΥΧΕ, κατά την έννοια του άρθρου 6 του παραρτήματος II της απόφασης 91/482/ΕΟΚ, σύμφωνα με του ακόλουθους όρους:

1. οι εισαγωγές υπάγονται στην έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής· οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών προβαίνουν στην έκδοση των πιστοποιητικών σύμφωνα με τις εφαρμοστέες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1127/1999⁽⁷⁾.

Στο τετραγωνίδιο 24 του πιστοποιητικού αναφέρεται η μνεία «ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΣΤΗΝ ΥΠΟΘΕΣΗ T-44 RII ΤΗΣ 29ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1999».

Συστήνεται εγγύηση τριών ευρώ ανά τόνο από την Emesa· η εγγύηση αυτή αποδεσμεύεται εάν η εισαγωγή πραγματοποιηθεί σύμφωνα με το πιστοποιητικό εισαγωγής·

2. η ζάχαρη καταγωγής των ΥΧΕ που εισάγεται στην Κοινότητα δυνάμει της διάταξης, πωλείται σε τιμή τουλάχιστον ίση προς 63,19 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης του ποιοτικού τύπου που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 263 της 19.9.1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 329 της 29.11.1997, σ. 50.

⁽³⁾ ΕΕ L 349 της 19.12.1997, σ. 26.

⁽⁴⁾ Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 163 της 29.6.1999, σ. 83.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 331 της 2.12.1988, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 135 της 29.5.1999, σ. 48.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 94 της 21.4.1972, σ. 1.

Εκτός από την εγγύηση που αναφέρεται στο σημείο 1 τελευταίο εδάφιο, η Emesa καταθέτει, στο τελωνείο όπου πραγματοποιούνται οι διατυπώσεις για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, το αργότερο την ημέρα κατά την οποία η ζάχαρη προσκομίζεται στο τελωνείο για τη διασάφηση, τραπεζική εγγύηση 28 δολαρίων ΗΠΑ ανά τόνο.

Η εγγύηση αποδεσμεύεται κατόπιν διαταγής του προέδρου του Πρωτοδικείου υπέρ της Emesa, εάν το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κηρύξει, στην υπόθεση C-17/98, το άρθρο 108β της απόφασης 91/482/ΕΟΚ ανίσχυρο.

Άρθρο 2

Η έκδοση του ή των πιστοποιητικών εισαγωγής και η εισαγωγή του εμπορεύματος πραγματοποιούνται το αργότερο στις 29 Φεβρουαρίου 2000. Ωστόσο, η Emesa δύναται να θέσει σε ελεύθερη κυκλοφορία, εντός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας και μέχρις ορίου 7 500 τόνων, τη ζάχαρη που θα της έχει παραδοθεί ελεύθερη επί του πλοίου πριν από τις 29 Φεβρουαρίου 2000.

Άρθρο 3

Η Emesa δεν μπορεί να υποβάλει καμία αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2553/97.

Άρθρο 4

Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 955/1999 ⁽²⁾, εφαρμόζονται εφόσον δεν αντιτίθενται προς τις άλλες διατάξεις της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη και στην Emesa Sugar (Free Zone) NV.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 119 της 7.5.1999, σ. 1.